



Holy Family Parish

Holy Family Parish

Sacred Heart-St.Joseph-St.Ladislus churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislus); **9:00am (Polish, St. Joseph),**

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart),

10:30am (Hungarian, St. Ladislus),

12:00pm (Spanish, St. Joseph);

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekday: 7:00am M-F (St. Ladislus)

8:00am M-Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish),

Wed.(Sacred Heart, Spanish), Thur.(St. Ladislus, Hungarian)

LIVE STREAMING on FACEBOOK LIVE

Every Sunday, we broadcast our bilingual Mass starting at 10:30 AM on Facebook Live. Find us on Facebook: Holy Family Parish

Todos los domingos, transmitimos nuestra misa bilingüe a partir de las 10:30am, a través de Facebook Live.

Encuétranos en Facebook: Holy Family Parish

THROOP AVENUE PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901

Parish Center phone: 732-545-1681

Fax: 732-545-5059

Center hours: Mon-Thur 8:30am-4:30pm; Fri 8:30am-12pm

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas associate

(ext. 108) BrandyA@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager

(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant & youth empowerment specialist

(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar

padre72@gmail.com

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation

CatherineK@holyfamilyforall.org

Bridgette PEREZ, Caritas director

(ext. 103) BridgetteS@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services

(ext. 102) - RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor

(ext.106) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator

(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager

(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar

(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach

THEOPHANY CENTER: Eileen Aguilar

6th
SUNDAY OF EASTER

"If you love me, you will keep my commandments. And I will ask the Father, and he will give you another Advocate to be with you always." - Jn 14:15-16

"Si me aman, cumplirán mis mandamientos; yo le rogaré al Padre y él les enviará otro Consolador que esté siempre con ustedes". - Jn 14, 15-16

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario I © 1976 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.



MAY- The Month of Mary

PRAYERS TO MARY

1. Hail Mary

Hail Mary, full of grace. Our Lord is with thee. Blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus. Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death. Amen.

That's one of the most traditional Catholic prayers. Saying this prayer, we ask the Virgin Mary to intercede for us, to pray for us, to give us the strength and the patience to follow Her Child's path. Hail Mary is the fourth bead of a Blessed Rosary's decade.

2. Hail, Holy Queen (Salve Regina)

Hail Holy Queen, Mother of mercy, Our life, our sweetness, and our hope. To thee do we cry, poor banished children of Eve. To thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this valley of tears. Turn then, most gracious advocate, thine eyes of mercy towards us. And after this, our exile, show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus. O clement O loving O sweet Virgin Mary.

With the final one of the Rosary's prayers, we admit, confess our sins to Her. But She's full of grace, so She will dispense that grace above us, and help us asking for God's forgiveness.

3. Memorare

Remember, o most gracious Virgin Mary, that never was it known that anyone who fled to thy protection, implored thy help, or sought thy intercession was left unaided. Inspired with this confidence, I fly to thee, O Virgin of virgins, my Mother; to thee do I come; before thee I stand, sinful and sorrowful. O Mother of the Word Incarnate, despise not my petitions, but in thy mercy hear and answer me. Amen.

All we need Virgin Mary's assistance. She leads us through this valley of tears, She's always by our side. The Memorare prayer remembers us that, in the journey of life, we're not alone. That the mother of our Lord, the Blessed Virgin Mary, protects us.



MASS INTENTIONS - At this time, daily Mass is celebrated by our priests without a congregation. We pray daily for Mass intentions and for all suffering from Covid - 19, their families, medical personnel, frontliners, delivery people, restaurant & store workers.

May 16, Saturday - Ilse L. Kosik, Joseph & Mary Hedges

May 17, Sunday - Fr Capistran Polgar, Za dusze ś.p.Marka Jachowskeigo, Juventina Lopez Guzman, Andras Bilaj Sr.

May 18, Monday - For the people

May 19, Tuesday - For the people

May 20, Wednesday - For the people

May 21, Thursday - For the people

May 22, Fri day - For the people

May 23, Saturday - William Milazzo

May 24, Sunday - Madeline Lothringer, Za dusze ś.p. Jozefa i Jana Lopin i Zbigniewa Pawłowskięgo, Rafael Romero Silva, Andras Bilej Sr., Rosario Rivera Osorio



PRAY FOR THE SICK - ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to our list of sick parishioners, please pray for them, especially Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawłowska, Władystaw Prościak, Roman Szwarz, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Margaret Belso, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito

PAYPAL DONATIONS ARE ENCOURAGED

Thank you to all have who have continued to support Holy Family Parish in these challenging times **by giving either by dropping off/ mailing offertory envelopes or by PayPal. The PayPal option is available via the blue Donate Today tab on our parish website.** Your contributions allow us to continue to pay our bills. Be assured that your prayers are lifted up daily through the sacrifice of the Holy Mass.

SE ALENTAN LAS DONACIONES DE PAYPAL-

Gracias a todos los que han continuado apoyando a la Parroquia de la Sagrada en estos tiempos difíciles, **ya se ha entregando o enviando sobres del ofertorio o por PayPal. La opción de PayPal está disponible a través de la pestaña azul "Donate Today" en el sitio web de nuestra parroquia.** Sus contribuciones nos permiten continuar pagando nuestras facturas. Tenga la seguridad de que sus oraciones se elevan diariamente a través del sacrificio de la Santa Misa.

COVID TESTING SITES

Here are some information on the testing sites in our area. Aquí hay información sobre los sitios de prueba en nuestra área. Here's the link for information about testing at the Redshaw site: <https://www.tapinto.net/towns/new-brunswick/sections/health-and-wellness/articles/covid-19-testing-site-coming-to-new-brunswick>

The testing site is open to Middlesex residents (see the article for documents accepted) and they should be symptomatic Or have a doctor's note. To make the actual appointment, call (732-745-3100). Para hacer la cita real, llame al numero. El sitio de prueba está abierto para los residentes de Middlesex (consulte el artículo para ver los documentos aceptados) y deben ser sintomáticos O tener una nota del médico.

Also, Somerset is doing testing for Somerset and Hunterdon County residents. Además, Somerset está haciendo pruebas para los residentes del condado de Somerset y Hunterdon: <https://www.co.somerset.nj.us/government/public-health-safety/health-department/services/disease-prevention/covid-testing-site>

PASTOR'S MESSAGE

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,

Over the past weeks, we have probably talked about our ancestors with our families. Sharing stories of our parents, grandparents and other members of our families with our youth reminds them of the sacrifices and blessings that they made. The Easter season provides the same opportunity of our family of faith. Much of this history we find in the Acts of the Apostles. This weekend, we encounter Philip. We hear how Philip brought the gospel message to the people of Samaria. The people of the region were eager to hear and accept the gospel. This was a major event in the history of our faith. Remember the many times that the people of Samaria were often mentioned as those who were rejected and even ridiculed in the culture of the first century. Though his zeal for the faith, Philip extended the faith to everyone. The final command of Jesus to go out and baptize all nations was realized in the work of Philip.

Over the past few weeks, we have had to adjust our forms of evangelization due to the restrictions imposed on us by COVID19. Many of these are new to our community. The use of live streaming, telephone, email have been resources that we are utilizing. Thank you for participating in our livestreamed Mass on Sundays at 10:30 on Facebook Live.

Last weekend, I mentioned some additional details. As we try to prepare for the upcoming needs of communications in the future, please continue to check back in our website (www.holyfamilyforall.org) and Facebook (<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick/>). We have just registered with Flocknote. Many parishes have used Flocknote to send text messages and emails to parishioners. As our needs to communicate updated information increases to you, please consider this option at this time. To connect with the parish, you can go to holyfamilyparishnewbrunswicknj.flocknote.com on your computer or you can text holyfamilyforall to **84576 (or 202-765-3441 in Spanish)** on your phone.

Our staff has been utilizing Zoom and other video conferencing programs for group activities. Thank you for your patience as we explore these new means of the work of evangelization. Be assured of our prayers for you and your intentions at our daily private Masses and personal prayer.

With my prayers,

Fr. Ryan

HONORING OUR GRADUATES

Is a member of your family celebrating a major life event of graduation of 8th Grade, High School, College or Graduate School this year? If so, let us know so we can honor them in a special way. Please email or send us a note via mail. Please include the name of the graduate, grade, school, & contact information. You may also send a picture of the graduate that we would post on social media. Email to hfpcenter@holyfamilyforall.org.

MENSAJE DEL PASTOR

Estimados feligreses y amigos de la Parroquia de la Sagrada Familia,

En las últimas semanas, probablemente hemos hablado de nuestros antepasados con nuestras familias. Compartir historias de nuestros padres, abuelos y otros miembros de nuestras familias con nuestros jóvenes les recuerda los sacrificios y las bendiciones que hicieron. La temporada de Pascua ofrece la misma oportunidad de nuestra familia de fe. Gran parte de esta historia la encontramos en los Hechos de los Apóstoles. Este fin de semana nos encontramos con Felipe. Escuchamos cómo Felipe llevó el mensaje del evangelio a la gente de Samaria. La gente de la región estaba ansiosa por escuchar y aceptar el evangelio. Este fue un evento importante en la historia de nuestra fe. Recuerde las muchas veces que la gente de Samaria fue mencionada a menudo como aquellos que fueron rechazados e incluso ridiculizados en la cultura del primer siglo. A pesar de su celo por la fe, Felipe extendió la fe a todos. La orden final de Jesús de salir y bautizar a todas las naciones se realizó en la obra de Felipe.

En las últimas semanas hemos tenido que ajustar nuestras formas de evangelización. A pesar de las restricciones impuestas a nosotros debido a COVID19. Muchos de estos son nuevos para nuestra comunidad. El uso de transmisión en vivo, teléfono, correo electrónico ha sido un recurso que hemos utilizado. Gracias por participar en nuestra misa en vivo los domingos a las 10:30 en Facebook.

El fin de semana pasado mencioné algunos detalles adicionales. Mientras intentamos prepararnos para las próximas necesidades de comunicaciones en el futuro, continúe visitando nuestro sitio web (www.holyfamilyforall.org) y Facebook (<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick/>). Acabamos de registrarnos en Flocknote. Muchas parroquias han usado Flocknote para enviar mensajes de texto y correos electrónicos a los feligreses. A medida que aumentan nuestras necesidades de comunicarle información actualizada, considere esta opción en este momento. Para conectarse con la parroquia, puede ir a holyfamilyparishnewbrunswicknj.flocknote.com en su computadora o puede enviar un mensaje de texto a holyfamilyforall al **84576 (o 202-765-3441 en español)** en su teléfono.

Nuestro personal ha estado utilizando Zoom y otros programas de videoconferencia para actividades grupales. Gracias por su paciencia mientras exploramos estos nuevos medios del trabajo de evangelización. Tenga la seguridad de nuestras oraciones por usted y sus intenciones en nuestras Misas privadas diarias y oración personal.

En mis Oraciones,

Padre Ryan

Honrando a nuestros graduados

¿Un miembro de su familia celebra este año un importante evento de graduación de octavo grado, escuela secundaria, universidad o escuela de posgrado? Si es así, háganos saber para que podamos honrarlos de una manera especial. Envíe un correo electrónico o envíenos una nota por correo. Incluya el nombre del graduado, grado, escuela e información de contacto. Si lo desea, envíe una foto del graduado que publicáramos en las redes sociales. Mande su email a [Email a hfpcenter@holyfamilyforall.org](mailto:hfpcenter@holyfamilyforall.org).



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
VI Niedziela Wielkanocna
17 maja 2020 r.

Trwa **miesiąc maj**, poświęcony **naszej najlepszej Matce Maryi**. Pamiętajmy w tym miesiącu o codziennym odmawianiu **Litanii Loretańskiej** w naszych rodzinach.

Modlitwa do Matki Bożej Pocieszenia

„Błogosławiona Matko naszego Zbawiciela, któraś w swoim Sercu doznała niezmiernej boleści, smutku i trwogi, aby umieć współczuć z nami, bądź nam zawsze świętą Matką Pocieszenia wśród wszelkich trosk, cierpień i niepowodzeń naszych. Niechaj głos Twój zabrzmie w uszach naszych, bo jest on miły i pełen dobroci, a słowa budzą radość w sercu. Usłysz błaganie nasze i wstawiaj się za nami przed Obliczem Syna Swego, by z Jego Boskiego Serca, za Twoją przyczyną, spłynęły na nas strumienie świętej radości, jaka napełnia błogosławione Serce Twoje. Okaż nam pogodne oblicze Swoje, abyśmy z Twoją pomocą mężnie znosili wszelkie smutki, przykrości i cierpienia i wśród nich zawsze zachowywali żywą nadzieję wiecznej radości w niebie razem z Tobą i Synem Twoim, który żyje i króluje na wieki wieków. Amen”.





**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth*

Jesus said to His Disciples, “It is not for you to know the times or seasons [when judgment or events are to come and pass] that the Father has established by His own authority!” However, [it is your responsibility] when you receive the Holy Spirit and It comes upon you, that you be my witnesses [here] and to the ends of the earth.

Acts 1:7-8

“If you love me, you will keep my Commandments. I will not leave you orphans; I will come to you. And I will ask the Father, and He will give you another Advocate to be with you always, the Spirit of truth ... In a little while the world will no longer see me, but you will see me, because I live and you will live [also]. On that day you will realize that I am in my Father and you are in me and I in you. Whoever knows and observes my Commandments is the one who loves me. And whoever loves me will be loved by my Father, and I will love him and reveal myself to him.”

Jn 14:15-17a,18-21

“Go, therefore, and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, teaching them to observe all that I have commanded you. And behold, *I am* always with you, until the end of ages!”

Mt 28: 19-20

“Stephen, filled with the Holy Spirit, looked up intently to Heaven and saw the glory of God and Jesus standing at the right hand of God, and he said, ‘Behold, I see the Heavens opened and the Son of Man standing at the right hand of God.’”

Acts 7:55-56

What a serenity of heart, mind, body and soul to know that Jesus loves us if we keep His Commandments. What a personal relationship we have with Our Lord and God, who reveals to us that He is present everywhere we are now and forever, as long as we observe His Commandments and teach His Word. What immeasurable joy, happiness and comfort to know that our God has made room in His world for us sinners if we repent of our sins and follow Him wholeheartedly with the Spirit of truth from our lips, the Gospel word in our actions and the gratitude towards the Glory of God in our hearts. God raised Jesus Christ from death and destruction in this world, and Jesus has raised the human person (those that believe in Him) to His Sacred Heart to life everlasting. Amen.



**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

*Paquetes economicos,
fotos familiares y mas!*

732-213-9024

o 732-8014495



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC, PLUMBING
HEATING & COOLING**

1186 Livingston Avenue
North Brunswick, NJ 08902



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonelectricco.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VHO2047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue

Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

BoylanFH.com

~ family owned and operated since 1958 ~

catholicmatch[®]
New Jersey



CatholicMatch.com/NJ



La Guelaguetza Mexican Store

240 Somerset Street
(732) 979-8737

Mole • Quesillo • Queso • Chocolate • Pan De Yema
Moyete • Semita • Tlayudas • Frutas • Bolis • Ropa
Tipica • Artesanias • Paqueteria

Envios De \$\$ - Y Mucho Mas - Visitenos

Too Sick for Mass?

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered
right to your inbox!

www.parishesonline.com



**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

**AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE**

Contact **Donna Delgrosso** to place an ad today!
ddelgrosso@4LPi.com or (800) 477-4574 x6295



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936